

**C-266/22. sz. ügy****Az előzetes döntéshozatal iránti kérelemről a Bíróság eljárási szabályzata  
98. cikkének (1) bekezdése alapján készített összefoglalás****A benyújtás napja:**

2022. április 20.

**A kérdést előterjesztő bíróság:**

Curtea de Apel București (bukaresti ítélőtábla, Románia)

**Az előzetes döntéshozatalra utaló határozat kelte:**

2022. március 23.

**Felperesek:**

CRRC Qingdao Sifang CO LTD

Astra Vagoane Călători SA

**Alperesek:**

Autoritatea pentru Reformă Feroviară

Alstom Ferroviaria SpA

**Az alapeljárás tárgya**

Azon kereset, amellyel a CRRC Qingdao Sifang CO LTD és az Astra Vagoane Călători SA felperesek az Autoritatea pentru Reformă Feroviară (a vasúti felújításokért felelős hatóság, Románia, a továbbiakban: ARF) és az Alstom Ferroviaria SpA alperesekkel szemben indított eljárásban a Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor (a jogviták elbírálásával foglalkozó nemzeti tanács, CNSC) 2022. január 31-i határozatának és az odaítélési eljárás azon jegyzőkönyvének megsemmisítését kérték, amellyel a CRRC Qingdao Sifang CO LTD–Astra Vagoane Călători SA társulás által benyújtott ajánlatot kizárták, és az Alstom Ferroviaria SpA által benyújtott ajánlatot nyilvánították nyertesnek.

## **Az előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgya és jogalapja**

Az EUMSZ 267. cikk alapján a jogbiztonság, a bizalomvédelem, az egyenlő bánásmód, az átláthatóság és az arányosság elvének, valamint a 2014/24 irányelv 25. cikkének értelmezését kérik.

## **Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

Ellentétes-e a jogbiztonság és a bizalomvédelem elvével az a nemzeti szabályozás, amely 2021. április 5-i hatállyal átültette a közbeszerzésről szóló 2014/24/EU irányelv 25. cikkét, és amely előírta, hogy az ezen uniós rendelkezések hatálya alá nem tartozó gazdasági szereplők csak akkor vehetnek továbbra is részt a közbeszerzési eljárásokban, ha e jogszabály-módosítás hatálybalépésének időpontjáig nyújtottak be ajánlatokat?

Ellentétes-e az egyenlő bánásmódnak, az átláthatóságnak és az arányosságnak a közbeszerzésről szóló 2014/24/EU irányelv 2. cikke (1) bekezdése 13. pontjával és 49. cikkével összefüggésben értelmezett 18. cikke (1) bekezdésében foglalt elvével egy ajánlattevőnek a tagállam kormánya által elfogadott, a gazdasági szereplő fogalmát módosító új rendelkezést tartalmazó törvényerejű jogszabály alapján azon odaítélési eljárást megindító hirdetmény közzétételét követően történő kizárása, amelyben e gazdasági szereplő részt vesz?

## **A hivatkozott uniós jogi rendelkezések**

A közbeszerzésről és a 2004/18/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2014. február 26-i 2014/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv: a 2. cikk (1) bekezdésének 13. pontja, a 18. cikk (1) bekezdése, a 25. cikk, a 27. cikk (1) bekezdése és a 49. cikk

## **A hivatkozott nemzeti rendelkezések és ítélkezési gyakorlat**

Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 25/2021 privind modificarea și completarea unor acte normative în domeniul achizițiilor publice (a közbeszerzések területére vonatkozó egyes normatív aktusok módosításáról és kiegészítéséről szóló 25/2021. sz. sürgősségi kormányrendelet), közzétéve a *Monitorul Oficial al României* I. részének 346. számában, 2021. április 5-én, V. cikk és végjegyzet

„V. cikk

Azokra az odaítélési eljárásokra, amelyek keretében a gazdasági szereplők e kormányrendelet hatálybalépésekor már benyújtották ajánlatukat, az ezen eljárások megindításának időpontjában hatályos jogszabályok vonatkoznak.

\*

Jelen kormányrendelet a közbeszerzésről és a 2004/18/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2014. február 26-i 2014/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv 25. cikkének rendelkezéseit ülteti át [...]”.

Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice, forma în vigoare la 3 aprilie 2020, data inițierii procedurii de atribuire (a közbeszerzésről szóló 98/2016. sz. törvény 2020. április 3-án, az odaítélési eljárás megindításának napján hatályos változata)

A 3. cikk (1) bekezdésének jj) pontja

„E törvény alkalmazásában:

jj) **gazdasági szereplő** – bármely természetes vagy közjogi vagy magánjogi személy, illetve ilyen személyek csoportja vagy társulása, beleértve két vagy több szerv ideiglenes szövetségeit is, aki, illetve amely a piacon jogszerűen kínálja építési beruházások és/vagy építmények kivitelezését, áru leszállítását vagy szolgáltatások nyújtását; [...]”.

A 72. cikk

„A nyílt közbeszerzési eljárást a 144. cikk (2) és (3) bekezdésének rendelkezéseivel összhangban hirdetmény közzétételével kell megindítani, amelyben az ajánlatkérő szerv felhívja a gazdasági szereplőket ajánlataik benyújtására.”

A 154. cikk

„Az ajánlatkérő szerv köteles olyan ajánlattételi dokumentációt készíteni, amely az összes olyan információt tartalmazza, amely szükséges ahhoz, hogy a gazdasági szereplők teljes körűen, helyesen és pontosan tájékozódjanak a szerződés követelményeiről, a szerződés tárgyáról és az odaítélési eljárás lefolytatásának módjáról.”

A 236. cikk

„(1) E törvényt a hatálybalépését követően indított odaítélési eljárásokra kell alkalmazni.

(2) Az e törvény hatálybalépésekor folyamatban lévő odaítélési eljárásokra a közbeszerzési eljárás megindításakor hatályos törvényt kell alkalmazni.

(3) E törvényt a hatálybalépése után kötött közbeszerzési szerződésekre/keretmegállapodásokra is alkalmazni kell.

(4) Az e törvény hatálybalépése előtt megkötött közbeszerzési szerződésekre/keretmegállapodásokra a megkötésük napján hatályos törvény rendelkezéseit kell alkalmazni a megkötésüket, módosításukat, értelmezésüket, joghatásukat, végrehajtásukat és felmondásukat illetően.”

Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice, forma în vigoare la 19 aprilie 2021 (data depunerii ofertelor) (a közbeszerzésről szóló 98/2016. sz. törvény 2021. április 19-én, az ajánlatok benyújtásának napján hatályos változata) a 2021. április 5-én hatályba lépett 25/2021. sz. kormányrendelettel történő módosítását követően

A 3. cikk (1) bekezdésének jj) pontja

„E törvény alkalmazásában: [...]

„**gazdasági szereplő** – bármely természetes vagy közjogi vagy magánjogi személy, illetve ilyen személyek csoportja vagy társulása, beleértve két vagy több szerv ideiglenes szövetségeit is, aki, illetve amely a piacon jogszerűen kínálja építési beruházások és/vagy építmények kivitelezését, áru leszállítását vagy szolgáltatások nyújtását, és

- i. az Európai Unió valamely tagállamában;
- ii. az Európai Gazdasági Térség (EGT) valamely tagállamában;
- iii. amennyiben a megítélt közbeszerzési szerződés a Kereskedelmi Világszervezet közbeszerzésről szóló megállapodása 1., 2., 4. 5., 6. és 7. mellékletének, valamint az Európai Uniónak szóló [általános megjegyzések] I. függelékének hatálya alá tartozik, az e megállapodást aláíró harmadik országokban;
- iv. az Európai Unióhoz való csatlakozásra váró harmadik országokban;
- v. olyan harmadik országokban telepedett le, amelyek nem tartoznak az iii) pont hatálya alá, de amelyek olyan más nemzetközi megállapodásokat kötöttek, amelyek arra kötelezik az Európai Uniót, hogy biztosítsa a közbeszerzési szerződések piacához való szabad hozzáférést; [...]

A 49. cikk

„(1) Az ajánlatkérők szervezeteknek a gazdasági szereplőket egyenlő és megkülönböztetésmentes bánásmódban kell részesíteniük, továbbá átlátható és arányos módon kell eljárniuk.

(2) Amennyiben vonatkozik rájuk a közbeszerzésről szóló megállapodás 1., 2., 4. 5., 6. és 7. melléklete, valamint az Európai Uniónak szóló [általános megjegyzések] I. függeléke, valamint az Uniót kötelező egyéb nemzetközi szerződések, az ajánlatkérő szervezetek e megállapodások aláíróinak építési beruházásait, áruit, szolgáltatásait és gazdasági szereplőit nem részesíthetik kevésbé kedvező bánásmódban, mint az Unió építési beruházásait, áruit, szolgáltatásait és gazdasági szereplőit.”

Az 53. cikk (1<sup>1</sup>) bekezdése

„Az ajánlatkérő szerv anélkül zárja ki az odaítélési eljárásból az olyan természetes vagy jogi személyeket, akik vagy amelyek egyéni ajánlattevő/társult/pályázó ajánlattevő/harmadik fél támogató/alvállalkozó minőségében járnak el, és nem felelnek meg a 3. cikk (1) bekezdésének jj) pontjában foglalt meghatározásnak, hogy a 164., 165. és 167. cikk rendelkezései szerint szükséges lenne a besorolást ellenőrizni.”

Decizia Curtii Constituționale a României nr. 393/2020 (a román alkotmánybíróság 393/2020. sz. határozata), közzétéve a *Monitorul Oficial al României* I. részének 773. számában, 2020. augusztus 25-én, 21. pont, amely szerint az új törvény nem szabályozhat olyan tényállást, amely a hatálybalépését megelőzően keletkezett, vagy amely adott esetben jogi helyzetet vagy olyan joghatásokat módosított vagy szüntetett meg, amelyeket ez a jogi helyzet ezen időpont előtt keletkeztetett.

Decizia Curtii Constituționale a României nr. 1008/2009 (a román alkotmánybíróság 1008/2009. sz. határozata), közzétéve a *Monitorul Oficial al României* I. részének 507. számában, 2009. július 23-án, amely a jogszabályok sürgősségi kritériumának és az azt indokoló rendkívüli helyzetek értékelésére vonatkozik.

#### **A tényállás és az alapeljárás rövid bemutatása**

- 1 Az ARF 2020. április 3-án nyílt közbeszerzési eljárást indított „20 új, RE-IR elnevezésű interregionális villamos motorvonat, valamint a szóban forgó vonatok üzemeltetéséhez szükséges karbantartási és javítási szolgáltatások beszerzésére” vonatkozó közbeszerzési szerződés odaítélése céljából, és 2020. április 3-án közzétette a hirdetményt és a vonatkozó ajánlattételi dokumentációt a SEAP-ban (Sistem electronic de achiziții publice; elektronikus közbeszerzési rendszer).
- 2 2021. április 19-én két gazdasági szereplő, nevezetesen a CRRC Qingdao Sifang CO LTD-SC Astra Vagoane Călători SA társulás és az Alstom Ferroviaria SpA nyújtott be ajánlatot.
- 3 A 2021. október 28-i végleges odaítélési jegyzőkönyvvel a CRRC Qingdao Sifang CO LTD-SC Astra Vagoane Călători SA társulás által benyújtott ajánlatot kizárták az eljárásból, és az Alstom Ferroviaria SpA által benyújtott ajánlatot nyilvánították nyertesnek.
- 4 A kizárás oka az volt, hogy a társulást vezető vállalkozás, a Kínai Népköztársaságban székhellyel rendelkező CRRC Qingdao Sifang CO LTD nem tartozik a 25/2021. sz. kormányrendelettel módosított és kiegészített 98/2016. sz. törvény 3. cikke (1) bekezdésének jj) pontjában szereplő fogalommeghatározás alá.
- 5 E jegyzőkönyvvel szemben a CRRC Qingdao Sifang CO LTD-SC Astra Vagoane Călători SA társulás 2021. november 12-én kifogást nyújtott be a CNSC-hez az

ajánlatkérő hatóság, az ARF ellen, amely kifogás az odaítélési jegyzőkönyv megsemmisítésére, valamint az ajánlatkérő hatóság arra való kötelezésére irányult, hogy vizsgálja meg újra az eljárás keretében benyújtott ajánlatokat, és bocsásson ki új odaítélési jegyzőkönyvet.

- 6 A felperes azzal érvelt, hogy 2020. április 3-án, a közbeszerzési eljárás megindításakor a 2020. február 12-én hatályba lépett 23/2020. sz. kormányrendelettel módosított 98/2016. sz. törvény rendelkezéseit kellett alkalmazni. A 98/2016. sz. törvény 236. cikke ugyanis úgy rendelkezett, hogy a törvény a hatálybalépése után indított odaítélési eljárásokra alkalmazandó.
- 7 2021. április 5-én, körülbelül egy évvel az eljárás megindítását követően lépett hatályba a 25/2021. sz. kormányrendelet, amellyel a 98/2016. sz. törvényt ismét módosították, többek között úgy, hogy azokra a közbeszerzési eljárásokra, amelyek keretében a gazdasági szereplők e kormányrendelet hatálybalépésének időpontjában már benyújtották ajánlataikat, az ezen eljárások megindításának időpontjában hatályos jogszabályok vonatkoznak (a 25/2021. sz. kormányrendelet V. cikke).
- 8 A felperes szerint az ajánlatkérő szerv visszamenőlegesen alkalmazta a törvényt egy már megindított eljárásra, ami ellentétes a román alkotmánnyal és az uniós joggal.
- 9 A CNSC úgy ítélte meg, hogy a CRRC Qingdao Sifang CO LTD-SC Astra Vagoane Călători SA társulás a közbeszerzésekről szóló 98/2016. sz. törvény 3. cikke (1) bekezdésének jj) pontját módosító 25/2021. sz. kormányrendelet 2021. április 5-i hatálybalépését követően a határidő lejáratakor, azaz 2021. április 19-én nyújtotta be ajánlatát. Az említett jj) pont ugyanis a gazdasági szereplő új fogalom meghatározását és e pont iii)–v) alpontjában azon harmadik országok új kategóriáit tartalmazza, amelyekben a gazdasági szereplőnek székhellyel kell rendelkeznie. E kategóriák alapján a gazdasági, vállalkozási és turizmusért felelős miniszter, valamint a nemzeti közbeszerzési ügynökség elnökének közös rendelete jóváhagyta az e kritériumoknak megfelelő országok listáját, amelyen a Kínai Népköztársaság, a CRRC Qingdao Sifang CO LTD, a CRRC Qingdao Sifang CO LTD-SC Astra Vagoane Călători SA társulást vezető vállalkozás székhelye szerinti ország nem szerepelt.
- 10 Ennélfogva a CNSC megállapította, hogy a CRRC Qingdao Sifang CO LTD vállalkozás 2021. április 19-én nem volt jogosult részt venni a romániai közbeszerzési eljárásban.
- 11 A CNSC elutasította a felperesnek a törvény visszamenőleges hatályú alkalmazására vonatkozó állításait, tekintettel arra, hogy a 98/2016. sz. törvénynek a 25/2021. sz. kormányrendelettel bevezetett módosításai és kiegészítései 2021. április 5-én léptek hatályba, és a 25/2021. sz. kormányrendelet V. cikke úgy rendelkezik, hogy az ezen eljárások megindításának időpontjában hatályos

rendeletek csak azokra az odaítélési eljárásokra vonatkoznak, amelyek keretében a gazdasági szereplők ezen időpontban már benyújtották ajánlataikat.

- 12 Ezért a CNSC a 2022. január 31-i határozatában a kifogást mint megalapozatlant elutasította.
- 13 A CRRC Qingdao Sifang CO LTD és az SC Astra Vagoane Călători SA 2022. február 14-én keresetet nyújtott be e határozat ellen a kérdést előterjesztő bírósághoz.
- 14 Keresetük indokolásában a felperesek megjegyezték, hogy egy olyan eljárásban vettek részt, amelyet 2020. április 3-án hirdetmény közzétételével indítottak meg, és amelynek végén a 2021. április 19-én benyújtott ajánlatukat a 25/2021. sz. kormányrendelet alapján kizárták az eljárásból.
- 15 Kiemelték, hogy a 25/2021. sz. kormányrendelet egy új jogszabály, amely egy évvel a közbeszerzési eljárás megindítása után jelent meg. E kormányrendelet V. cikke kimondja, hogy azokra az eljárásokra, amelyek keretében ajánlatot nyújtottak be, az akkor hatályos régi törvényt kell alkalmazni, de nem írja elő, hogy a már megindított olyan eljárásokra, amelyek keretében még nem nyújtottak be ajánlatot, visszamenőleges hatállyal az új törvényt kellene alkalmazni.
- 16 A felperesek arra is rámutattak, hogy az odaítélési eljárásra vonatkozó hirdetmény közzététele egy olyan végleges jogi helyzetet eredményez, amely teljes mértékben meghatározza a közbeszerzési eljárásban való részvétel feltételeit, és nyilvánvaló, hogy az e jogi helyzet kialakulását követően kihirdetett törvény visszamenőlegesen nem változtathatja meg azt.
- 17 Azzal érveltek, hogy az odaítélési eljárás szabályainak a közbeszerzési eljárás megindítását követő megváltoztatása olyan magatartás, amely nyilvánvalóan sérti az uniós jog elveit, nevezetesen a bizalomvédelem, a jogbiztonság, a visszaható hatály tilalma, az átláthatóság és az egyenlő bánásmód elvét.
- 18 A felperesek a Bíróság ítélkezési gyakorlatára is hivatkoztak, különösen a 2012. február 14-i Toshiba Corporation és társai ítéletre (C-17/10, 50. és 51. pont), valamint a 2011. március 24-i ISD Polska sp. z o.o. ítéletre (C-369/09, 98. pont), amelyek szerint valamely tagállam nemzeti szabálya nem alkalmazható egy jogalanyra vonatkozóan már megállapított szabályok módosítására.
- 19 A törvény visszaható hatálya tilalmának – az Európai Unió Bírósága által is alapjogként elismert – elvével ellentétes az, hogy a nemzeti bíróság egy korábban keletkezett jogi helyzetet egy jóval később megjelent törvény alapján értékeli, és az állandó ítélkezési gyakorlat szerint a részvételi szabályoknak az ajánlatok elbírálásakor történő módosítása az említett alapelvek súlyos megsértését jelenti, mivel az a közbeszerzési eljárás szabályainak az eljárás végén történő módosítását jelenti.

- 20 Az alperes ARF a felperesek által benyújtott kereset megalapozatlanként való elutasítását kérte, arra hivatkozva, hogy a CRRC Qingdao Sifang és az Astra Vagoane Călători társulása által benyújtott ajánlat nem felel meg többek között a 98/2016. sz. törvény 3. cikke (1) bekezdésének jj) pontját, azaz a gazdasági szereplő fogalmát módosító és kiegészítő 25/2021. sz. kormányrendeletben meghatározott elfogadhatósági követelményeknek. A CRRC Qingdao Sifang ugyanis egy, a Kínai Népköztársaságban bejegyzett vállalkozás, amely állam nem tartozik a 25/2021. sz. kormányrendeletben meghatározott kategóriákba.
- 21 Az ARF megjegyzi továbbá, hogy nem tekinthető úgy, hogy a jogviszony az ajánlattételi dokumentáció közzétételének időpontjában keletkezett, mivel a gazdasági szereplő jogi kötelezettségvállalásra irányuló szándékának kinyilvánítására az ajánlat benyújtása előtt nem kerülhetett sor. A 2021. április 5-én a 25/2021. sz. kormányrendelettel módosított és kiegészített 98/2016. sz. törvény csak a módosítást követően benyújtott ajánlatokra alkalmazandó, és a potenciális ajánlattevőknek 2021. április 19-én, az ajánlat benyújtásakor figyelembe kellett venniük a hatályos jogszabályi módosításokat.
- 22 Emellett a 25/2021. sz. kormányrendelet átmeneti rendelkezései kifejezetten kimondják, hogy a rendelet nem alkalmazható azokra az odaítélési eljárásokra, amelyekben a gazdasági szereplők már a rendelet hatálybalépése előtt benyújtották ajánlataikat.
- 23 Az alperes, az Olaszországban székhellyel rendelkező Alstom Ferroviaria SpA a felperesek által benyújtott kereset elutasítását és a CNSC határozatának helyben hagyását kérte arra hivatkozással, hogy a CRRC-Astra Vagoane társulás által benyújtott ajánlatot helyesen zárták ki a közbeszerzési eljárásból, mivel azt a 25/2021. sz. kormányrendelet hatálybalépése után nyújtotta be egy olyan gazdasági szereplő, amely nem tartozik az általa szabályozott kategóriákba.
- 24 Úgy vélte, hogy kizárólag az ajánlat az a jogi aktus, amely létrehozza a gazdasági szereplő és az ajánlatkérő szerv közötti jogviszonyt, és nem lehet visszaható hatályról beszélni az ajánlat benyújtását megelőző időszakra vonatkozóan, mivel még nem áll fenn jogviszony az ajánlattevő és az ajánlatkérő szerv között, és a gazdasági szereplő még nem vált az odaítélési eljárás tekintetében jogalannyá.

#### **Az alapeljárásban részt vevő felek főbb érvei**

- 25 A felperesek, a CRRC Qingdao Sifang CO LTD és az Astra Vagoane Călători SA azt kérték, hogy az eljáró bíróság terjesszen előzetes döntéshozatal iránti kérelmet a Bíróság elé, amit az alperesek elutasítottak.

#### **Az előzetes döntéshozatalra utalás indokainak rövid bemutatása**

- 26 A kérdést előterjesztő bíróság ismerteti a 25/2021. sz. kormányrendelet által bevezetett jogszabályi változások összefüggéseit.



- 27 A 25/2021. sz. kormányrendelet ugyanis újrafogalmazta az odaítélési eljárásokban való részvétel egyes általános szabályait a 2014/24/EU irányelv 25. cikkének rendelkezéseivel összhangban, amely cikk arra kötelezi a tagállamokat, hogy az Európai Unió államaiban a gazdasági szereplők számára biztosított bánásmóddal azonos bánásmódot biztosítsanak az azon megállapodásokat aláíró államok gazdasági szereplői számára, amelyekre az említett rendelkezés hivatkozik.
- 28 A 25/2021. sz. kormányrendelet preambulumban a román kormány az utóbbi években kialakult azon helyzetre utalt, hogy az odaítélési eljárásokban az Unión kívüli ajánlattevők számának növekedése volt megfigyelhető, akik vagy amelyek kevesebb garanciát nyújtottak az olyan követelményeknek való megfelelés tekintetében, mint például a tanúsított minőségi szabványok, a környezetvédelemmel és a fenntartható fejlődéssel kapcsolatos előírások, a munkafeltételekre és a szociális védelemre vonatkozó követelmények, valamint a versenypolitikák. Ugyanakkor megállapította, hogy a harmadik országok gazdasági szereplőinek a közbeszerzési eljárásokban való részvétele, különösen a közlekedési ágazatban, valamint más olyan stratégiai ágazatokban, amelyek hatással vannak az ország fenntartható gazdasági és társadalmi fejlődésére, döntően veszélyeztetheti a nagy romániai állami beruházásokat.
- 29 Figyelembevételre került az a tény, hogy a vasúti és közúti közlekedési ágazatban hamarosan odaítélési eljárás indul egyes, a Planul Național de Redresare și Reziliență (nemzeti helyreállítási és rezilienciaépítési terv; PNRR) 2014–2020, illetve 2021–2027 közötti programozási időszakára vonatkozó, strukturális és beruházási alapokból, illetve az állami költségvetésből finanszírozott nagyberuházási projektek keretében, amelyek tekintetében nem biztosíthatók egyenlő versenyfeltételek az uniós tagállamokban letelepedett és az európai térségen kívüli társaságok között, sem pedig a környezetvédelmi, munkaügyi, szociális védelmi és fenntartható fejlődéssel kapcsolatos előírások egységes tiszteletben tartása, olyan helyzetről van szó, amely akadályokat és késedelmet eredményezhet az odaítélési eljárások lefolytatásánál.
- 30 A közlekedési ágazatban a becslések szerint mintegy 20 milliárd euró értékű beruházás valósul meg, amelyet súlyosan érinthet e jogszabály késedelmes hatálybalépése. A román kormány így igazolta, hogy azonnali intézkedéseket kell hozni ezzel a kormányrendelettel.
- 31 A kérdést előterjesztő bíróság tehát megjegyzi, hogy a felperesek vitatják a 25/2021. sz. kormányrendelet azon rendelkezéseinek az odaítélési eljárásban való alkalmazhatóságát, amelyekkel a 2014/24 irányelv 25. cikkének rendelkezéseit ültették át a nemzeti jogba.
- 32 Megállapítja, hogy a 2014/24 irányelv 25. cikkének szövege nem tesz különbséget a gazdasági szereplőkkel való bánásmód tekintetében aszerint, hogy mikor nyújtották be ajánlatukat azon közbeszerzési eljárásokban, amelyekben részt vesznek.

- 33 Az említett rendelkezéseket a nemzeti jogba átültető 25/2021. sz. kormányrendelet V. cikke azonban úgy rendelkezett, hogy azokra az odaítélési eljárásokra, amelyek keretében a gazdasági szereplők az említett kormányrendelet hatálybalépésének időpontjában már benyújtották ajánlatukat, az ezen eljárások megindításának időpontjában hatályos jogszabályok vonatkoznak.
- 34 A CRRC Qingdao Sifang CO LTD-SC Astra Vagoane Călători SA társulást kizárták a szóban forgó, 2020. április 3-án indított nyílt közbeszerzési eljárásból, mivel 2021. április 19-én, amikor benyújtotta ajánlatát, a CRRC Qingdao Sifang CO LTD vállalkozás, a társulás vezetője már nem volt olyan gazdasági szereplőnek tekinthető, amely részt vehetett volna a közbeszerzési eljárásban a 25/2021. sz. kormányrendelettel módosított 98/2016. sz. törvény 3. cikke (1) bekezdésének jj) pontja értelmében, mivel székhelye a Kínai Népköztársaságban volt.
- 35 Következésképpen felmerül a kérdés, hogy az uniós jogban előírt jogbiztonság, bizalomvédelem, egyenlő bánásmód, átláthatóság és arányosság elvének tiszteletben tartása milyen mértékben biztosított abban az esetben, ha egy ajánlattevőt egy tagállam kormánya által elfogadott, olyan törvényerejű jogszabály alapján zárnak ki, amely a gazdasági szereplő fogalmát azt követően módosítja, hogy a hirdetményt közzétették azon odaítélési eljárás keretében, amelyben az adott ajánlattevő részt vesz.
- 36 A kérdést előterjesztő bíróság szükségesnek tartja az Európai Unió Bírósága alapokmányának 23a. cikkében és a Bíróság eljárási szabályzatának 133. cikkében foglalt, a gyorsított előzetes döntéshozatali eljárásra vonatkozó rendelkezések alkalmazását annak érdekében, hogy – mivel a jogvitában egy közbeszerzési eljárást vitatnak – a felek az EUMSZ 267. cikkben foglalt előzetes döntéshozatali eljárás lefolytatásához szükséges időtartamot ne tekinthessék nyilvánvaló bizonytalansági tényezőnek az általuk kért bírósági jogorvoslat hatékonyságát vagy eredményességét illetően.